



PAR COURRIEL

Montréal, le 12 mai 2019

**Objet : Demande d'accès concernant les adresses 5735-5737 rue d'Iberville  
lot 3 361 747 à Montréal**

Monsieur,

Nous donnons suite à votre demande, reçue le 9 avril dernier, concernant l'objet précité.

Vous trouverez en annexe les documents visés par votre demande . Il s'agit de :

- Rapport d'inspection du 11 avril 2000

Vous noterez que, dans certains documents, des renseignements ont été masqués en vertu des articles 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Après vérification, nous vous confirmons que le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques n'a retracé aucun document associé aux autres informations mentionnées à votre demande et nous permettant d'y répondre.

Conformément à l'article 51 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1), nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez en pièce jointe une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Si vous désirez de l'information supplémentaire, vous pouvez communiquer avec la soussignée au 450 654-4355 poste 277

Recevez, Monsieur , nos salutations les meilleures.

Original signé par : Isabelle Falardeau  
Répondante régionale de l'accès  
aux documents

p. j.

Bureau régional de Lanaudière  
100, boulevard Industriel  
Repentigny (Québec) J6A 4X6  
Téléphone : 450 654-4355  
Télécopieur : 450 654-6131  
Internet :  
[www.environnement.gouv.qc.ca](http://www.environnement.gouv.qc.ca)

Bureau régional des Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4  
Téléphone : 450 433-2220  
Télécopieur : 450 433-1315

**RAPPORT D'INSPECTION**

N/RÉFÉRENCE : 7610-06-01- 0374501

DATE DE RÉDACTION : 2000-04-11

**1. IDENTIFICATION**

DATE D'INSPECTION : 2000-03-08

INSPECTEUR

Jean-Michel Gagnon

ACCOMPAGNÉ DE

**LIEUX INSPECTÉS**

1. ar63-54  
5729, rue d'Iberville  
Montréal (Québec)  
H2G 2B6

2.- Électricité d'auto Rosemont  
5735, rue d'Iberville  
Montréal (Québec)  
H2G 2B6

PLAIGNANT(E) : N/A ()

Rencontré

oui (✓)

non ()

NOM / ADRESSE

**PERSONNE(S) RENCONTRÉE(S) :**

NOM / FONCTION

Exploitant du garage Électricité d'auto  
Rosemont

**PIÈCE(S) ANNEXÉE(S) :**

PHOTO(S) (✓)    Nombre : ( 6 )    CROQUIS ( )    PLAN(S) ( )    CARTE(S) ( )

AUTRE(S) ANNEXE(S) : ( )

1.

2.

**BUT(S) :**

Infiltrations d'huiles au sous-sol d'une résidence ; Vérifier les allégations du plaignant et les sources possibles du contaminant.

## RAPPORT D'INSPECTION

N/RÉFÉRENCE : 7610-06-01-0374501

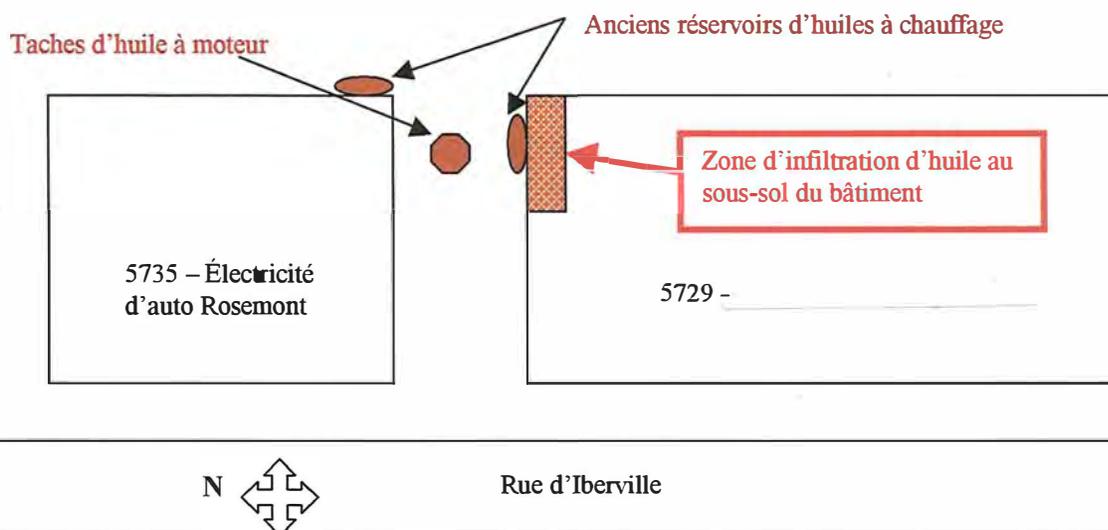
DATE DE RÉDACTION : 2000-04-11

### 2. DESCRIPTION DE L'INSPECTION

Je me rends au 5729, rue D'Iberville et rencontre les deux signataires de la lettre reçue le 28 février 2000, soit art 53-54. Nous nous dirigeons au sous-sol, dans la pièce renfermant les réservoirs à eau chaude du bâtiment. En pénétrant dans la pièce, je constate la présence d'une très forte odeur d'hydrocarbure. L'odeur que je perçois s'apparente à une odeur d'huile à chauffage domestique.

Le béton du plancher de la pièce est saturé d'huile sur une superficie d'environ 15 m<sup>2</sup>. On note que l'huile semble migrer en provenance du mur extérieur nord du bâtiment. La progression visible sur la photo # 1 correspond à environ 3 ans selon art 53-54. On note une délimitation franche de la zone de saturation sur le plancher (Voir photo #1 et 2). Je constate que du béton a été coulé dans un coin de la pièce et qu'il suinte légèrement (Voir photo #3). Des absorbants ont été déposés sur le sol et ces derniers se sont gorgés en partie. Enfin, je note la présence d'une fine couche d'huile à la surface de l'eau du puisard (Voir photo # 4).

A ma demande, art 53-54 m'affirme qu'un réservoir hors-terre d'huile à chauffage a été démantelé il y a 5 ans. Ce réservoir se situait de l'autre côté du mur extérieur nord du bâtiment, sois immédiatement en face de la zone jugée problématique.



Afin d'identifier toutes les sources possibles de contaminants, je me dirige à l'extérieur. Je constate une importante tache d'huile dans l'aire de stationnement située entre les deux bâtiments (Voir photo #5). Cette tache provient d'un véhicule automobile et la quantité observée me permet de croire qu'il s'agit plus que d'une simple fuite de moteur.

Je me dirige ensuite chez Électricité d'auto Rosemont, voisin immédiat et rencontre le propriétaire. Je constate que les huiles usées sont entreposées dans des fûts étanches de 205 litres. Le plancher en béton ne laisse paraître aucune fissure. Les huiles sont expédiées dans un lieu autorisé pour élimination., preuves à l'appui. Je constate que le système de chauffage à l'huile du garage a été modifié en 1996. Il est maintenant alimenté au gaz naturel. L'ancien réservoir hors-terre, situé dans la cour arrière de l'édifice, a été retiré en 1996. Finalement, je constate que le sol à cet endroit semble imbibé et contaminé sur une faible superficie (Voir photo #6)

En relation avec la problématique d'infiltrations d'huiles au sous-sol du 5727 rue d'Iberville, il est intéressant de noter que l'exploitant du garage (5735) m'a informé avoir eu la visite de représentants du SPIM (incendies) et du Service de l'Environnement de la CUM dans la dernière année. Une

## RAPPORT D'INSPECTION

N/RÉFÉRENCE : 7610-06-01-0374501

DATE DE RÉDACTION : 2000-04-11

### 2. DESCRIPTION DE L'INSPECTION suite...

vérification auprès de ces deux services me permet de valider cette information. Le SPIM a classifié la plainte de déversement d'huiles comme étant non-fondée et aucun suivi n'a été jugé nécessaire de la part de la CUM dans ce dossier. La présente demande auprès du Ministère de l'Environnement semble donc s'affirmer dans une recherche de preuves afin d'alimenter une éventuelle poursuite au civil entre les deux voisins.

Finalement, j'informe art 53-54 que le Ministère ne procédera pas à une caractérisation du sol à leur demande ; ils doivent retenir les services d'un consultant et/ou d'un laboratoire privé. Je les invite à s'informer auprès de leur compagnie d'assurance afin d'étudier la possibilité que les dépenses encourues soit pris en charge par cette dernière.

### 3. CONCLUSION

- ⇒ Il y a des infiltrations d'huiles au sous-sol du bâtiment du 5727 rue d'Iberville, tel que décrit dans la lettre reçue le 28 février 2000.
- ⇒ 3 sources **possibles** peuvent être retenues (hypothèses):
  - Fuites récurrentes de l'ancien réservoir hors-terre d'huile à chauffage du 5727 rue d'Iberville.
  - Accumulation dans le sol, d'huiles à moteur provenant de changements d'huiles effectués sans récupération et de manière répétitive.
  - Fuites récurrentes de l'ancien réservoir hors-terre d'huile à chauffage du 5735 rue d'Iberville.
- ⇒ **Le Ministère n'est pas justifié de procéder à une caractérisation du sol ; Aucun constat effectué n'entraîne une action en regard de la Loi sur la Qualité de l'environnement ou de l'un de ses Règlements.**
- ⇒ art 53-54, ont été informé verbalement que dans l'éventualité où les sols contaminés seront excavés, ces derniers devront être analysés et disposés en regard des dispositions prévues à la *Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés*.

### 4. RECOMMANDATION(S)

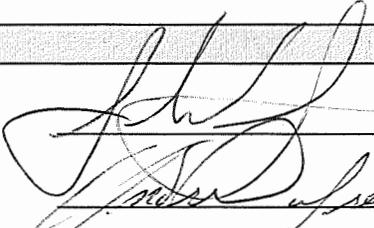
- Retrait du Ministère ; Fermer et classer le dossier.

**RAPPORT D'INSPECTION**

N/RÉFÉRENCE : 7610-06-01-0374501

DATE DE RÉDACTION : 2000-04-11

**5. VÉRIFICATION**

- RÉDIGÉ PAR :	<u>Jean-Michel Gagnon</u>		2000/04/11
- VÉRIFIÉ PAR :	<u>André Dufresne</u>		00/04/11

**COMMENTAIRES DU VÉRIFICATEUR :**

---

---

---

---

---

---

---

---

PHOTOGRAPHIES

N/Réf. : 7610-06-01-0374501

Date : 00-03-08



**Photo # 1**

Description : **Zone d'infiltrations d'huiles**



**Photo # 2**

Description : **Délimitation franche**



**Photo # 3**

Description : **Béton coulé et absorbants**



**Photo # 4**

Description : **Puisard**



**Photo # 5**

Description : **Tache d'huile dans l'aire de stationnement; Accumulation**



**Photo # 6**

Description : **Arrière du 5735 rue d'Iberville**

Signature :

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a grid background.

2000-04-11